

学校健診精密検査 健康調査票（中国語）

学校体检精密检查 健康调查表

年 月 日記入

氏名 姓名	生年月日 出生日期 年 月 日 (歳) (岁)	保護者名 家长姓名																																												
住所 住址 TEL () -																																														
学校名 学校名称 小学校 ・ 中学校 年 組	身長 身高 cm 体重 Kg																																													
◎ 出生地はどこですか。出生地点 日本 (都道府県) ・ 日本以外 (国) ◎ 既往歴 ぜん息にかかったことがありますか。既往病史 有没有患过哮喘？ ない 没有 ・ ある 有 ◎ その他入院したことや長期間薬を飲むような病気をしたことがありますか。 有没有患过其他的住过院或长期服药的疾病？ ない 没有 ・ ある 有 (いつ頃 病名) (何時 疾病名称) ◎ BCG 接種をうけたことがありますか 有没有接种过卡介苗？ ない 没有 ・ ある 有 ※あると答えた人は、下の表に BCG を実施した日と国を書いてください。 回答（有）の人，请在下面的表里填写接种卡介苗的日期和国家名称。 <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th style="width: 5%;"></th> <th style="width: 35%;">実施年月日 接种日期</th> <th style="width: 60%;">BCG 実施した国 实施接种的国家</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>年 月 日</td> <td>国</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>年 月 日</td> <td>国</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>年 月 日</td> <td>国</td> </tr> </tbody> </table> ◎ 現在自覚症状がありますか。现在有没有自觉症状？ ない 没有 ・ ある 有 ※あると答えた人は、下の表を記入してください。 回答（有）の人请填写下表。 <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th style="width: 25%;">症状の種類 症状的种类</th> <th style="width: 20%;">いつ頃から 何时开始</th> <th style="width: 25%;">どんな様子ですか 什么样子</th> <th style="width: 30%;">治療を受けていますか 是否在接受治疗</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>咳 咳嗽</td> <td></td> <td></td> <td>はい是 ・ いいえ否</td> </tr> <tr> <td>痰 咳痰</td> <td></td> <td></td> <td>はい是 ・ いいえ否</td> </tr> <tr> <td>熱 发烧</td> <td></td> <td></td> <td>はい是 ・ いいえ否</td> </tr> <tr> <td>体重減少</td> <td></td> <td></td> <td>はい是 ・ いいえ否</td> </tr> <tr> <td>その他 其他</td> <td></td> <td></td> <td>はい是 ・ いいえ否</td> </tr> </tbody> </table> 【記入例】 <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th style="width: 25%;">症状の種類 症状的种类</th> <th style="width: 20%;">いつ頃から 何时开始</th> <th style="width: 25%;">どんな様子ですか 什么样子</th> <th style="width: 30%;">治療を受けていますか 是否在接受治疗</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>咳（せき） 咳嗽</td> <td>5/30 ごろから 从 5/30 开始</td> <td>夜咳き込んでいる 夜里不停地咳嗽</td> <td>はい是 ・ いいえ否</td> </tr> </tbody> </table>				実施年月日 接种日期	BCG 実施した国 实施接种的国家	1	年 月 日	国	2	年 月 日	国	3	年 月 日	国	症状の種類 症状的种类	いつ頃から 何时开始	どんな様子ですか 什么样子	治療を受けていますか 是否在接受治疗	咳 咳嗽			はい是 ・ いいえ否	痰 咳痰			はい是 ・ いいえ否	熱 发烧			はい是 ・ いいえ否	体重減少			はい是 ・ いいえ否	その他 其他			はい是 ・ いいえ否	症状の種類 症状的种类	いつ頃から 何时开始	どんな様子ですか 什么样子	治療を受けていますか 是否在接受治疗	咳（せき） 咳嗽	5/30 ごろから 从 5/30 开始	夜咳き込んでいる 夜里不停地咳嗽	はい是 ・ いいえ否
	実施年月日 接种日期	BCG 実施した国 实施接种的国家																																												
1	年 月 日	国																																												
2	年 月 日	国																																												
3	年 月 日	国																																												
症状の種類 症状的种类	いつ頃から 何时开始	どんな様子ですか 什么样子	治療を受けていますか 是否在接受治疗																																											
咳 咳嗽			はい是 ・ いいえ否																																											
痰 咳痰			はい是 ・ いいえ否																																											
熱 发烧			はい是 ・ いいえ否																																											
体重減少			はい是 ・ いいえ否																																											
その他 其他			はい是 ・ いいえ否																																											
症状の種類 症状的种类	いつ頃から 何时开始	どんな様子ですか 什么样子	治療を受けていますか 是否在接受治疗																																											
咳（せき） 咳嗽	5/30 ごろから 从 5/30 开始	夜咳き込んでいる 夜里不停地咳嗽	はい是 ・ いいえ否																																											